



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 24.5.2006
KOM(2006) 235 galutinis

2005/0042 B (COD)

Pakeistas pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl Bendrijos veiksmų programos sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srityje
2007–2013 m. sukūrimo**

**Pritaikytas pagal 2006 m. gegužės 17 d. susitarimą dėl 2007–2013 metų finansinio
pagrindo**

(pateikta Komisijos pagal EB sutarties 250 straipsnio 2 dalį)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. TVARKA

2005 m. balandžio 6 d. Komisija priėmė Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Bendrijos veiksmų programos sveikatos ir vartotojų apsaugos srityje 2007–2013 m. pasiūlymą (COM/2005/115).

Šis pasiūlymas buvo perduotas Europos Parlamentui ir Tarybai 2005 m. balandžio 13 d.

2006 m. vasario 14 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas priėmė nuomonę dėl Komisijos pasiūlymo (EESK 230/2006). Regionų komitetas priėmė nuomonę 2006 m. vasario 16 d. (CdR 149/2005).

2005 m. birželio 30 d. Europos Parlamento pirmininkų sueiga pasiūlė padalyti Komisijos pasiūlymą, kad būtų galima pavesti Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos politikos komitetui bei Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetui parengti du atskirus pranešimus. Europos Parlamentas per pirmąjį svarstymą patvirtino, kad programa bus padalyta į dvi dalis. 2006 m. kovo 23 d. jis priėmė 54 vartotojų apsaugos programos pakeitimus.

2. PROGRAMOS FINANSAVIMAS

Komisijos pasiūlymas yra 2007–2013 m. finansinių perspektyvų 3B subkategorijos „Pilietybė“ dalis. 2006 m. balandžio mėn. pradžioje trims institucijoms nepavyko pasiekti kompromiso dėl visų pradinio Komisijos pasiūlymo, kuriame buvo numatoma, kad, palyginti su 2006 m., iki 2013 m. padvigubės išlaidos vartotojų apsaugos srityje ir tris kartus padidės su visuomenės sveikatos programa susijusios išlaidos, aspektų.

Kalbant apie vartotojų politiką, Komisijos siūlomas finansavimas buvo laikomas būtinu, siekiant konsoliduoti ir išplėsti dabartinės vartotojų apsaugos programos (Sprendimas Nr. 20/2004/EC) veiklos sritis, ypatingą dėmesį skiriant jau parengtų teisės aktų nuostatų konsolidavimui, vartotojų *acquis* persvarstymo užbaigimui ir bendradarbiavimo teisės aktų vykdymo priežiūros srityje, stiprinimui. Be to, reikėjo labai išplėsti Bendrijos veiklą tobulinant žinių ir informacijos pagrindą, vartotojų švietimo ir vartotojų organizacijų gebėjimų ugdymo srityse.

3. PERSVARSTYTAS VARTOTOJŲ POLITIKOS PROGRAMOS PASIŪLYMAS

Siekiant atsižvelgti į šiai programai skirtų biudžeto lėšų didelį nepakankamumą ir į Europos Parlamento bei Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto išsakytas oficialias nuomones, Komisija nusprendė iš esmės pakeisti savo pradinį pasiūlymą ir pateikti du atskirus pasiūlymus: visuomenės sveikatos programos pasiūlymą ir vartotojų politikos programos pasiūlymą. Šie pasiūlymai yra priderinti prie sumažinto biudžeto.

Šis pasiūlymas yra susijęs su sprendimu dėl Bendrijos veiksmų programos vartotojų politikos srityje 2007–2013 m. sukūrimo. Iki 2006 m. pabaigos numatoma parengti atskirą politikos dokumentą – 2007–2013 m. vartotojų politikos strategiją.

4. SVARBIAUSI PAKEITIMAI, PALYGINTI SU 2005 M. BALANDŽIO 6 D. PASIŪLYMU (COM/2005/115)

4.1. Taikymo sritis

Šiuo pasiūlymu sukuriamą Bendrijos veiksmų programą vartotojų apsaugos srityje. Todėl buvo išbrauktos nuorodos į visuomenės sveikatą ir bendrą visuomenės sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos kryptis apimanti strategija.

Tačiau į naująjį pasiūlymą buvo įtraukti svarbūs bendros strategijos aspektai, t. y. bendravimo su piliečiais gerinimas, su vartotojais susijusių klausimų integravimas į kitas politikos kryptis ir tarptautinis bendradarbiavimas. Taip pat išlaikomas Visuomenės sveikatos vykdomosios agentūros įgaliojimų išplėtimas, apimant vartotojų politiką.

4.2. Tikslai, uždaviniai ir veiksmai (pakeisto pasiūlymo 2 straipsnis ir 1 priedas)

Vartotojų politikos tikslai buvo patikslinti ir sutelkti ties dviem naujais tikslais:

- (1) Užtikrinti aukštą vartotojų apsaugos lygį, visų pirma gerinant informacijos ir konsultacijų kokybę bei geriau atstovaujant vartotojų interesams.
- (2) Užtikrinti veiksmingą vartotojų apsaugos taisyklių taikymą, visų pirma bendradarbiaujant teisės aktų vykdymo užtikrinimo srityje, teikiant informaciją, vykdam švietimą ir taikant teisių gynimo priemones.

Vartotojų apsaugos srityje vykdomų veiksmų skaičius buvo sumažintas nuo 20 iki 11. Esminius pakeitimus galima apibendrinti taip:

- Keletas veiksmų, pvz., susijusių su duomenų rinkimu ir vertinimu, veiksmingu taikymu, perkėlimo į nacionalinę teisę ir įgyvendinimo stebėseną, informacijos teikimu, teisių gynimo priemonių taikymu ir švietimu, buvo sujungti, siekiant nuoseklumo ir kad atspindėtų sumažėjusios galimybės.
- Buvo išbraukti veiksmai, susiję su konkrečiais vartotojų organizacijoms skirtais projektais, bet buvo sustiprintas vartotojų organizacijų gebėjimų ugdymas, vykdomas rengiant mokymus.
- Nebekalbama apie atstovavimą vartotojų interesams tarptautinėse standartizacijos įstaigose. Šis atstovavimas dar bus remiamas Europos standartizacijos įstaigų darbo programoje. Taip pat numatoma imtis veiksmų, susijusių su bendradarbiavimu su trečiosiomis valstybėmis teisės aktų vykdymo užtikrinimo srityje.
- Keletas pradiniam pasiūlyme nurodytų sveikatos ir vartotojų apsaugos sritims bendrų veiksmų, pvz., susijusių su informacijos teikimu, buvo įtraukti į vartotojų apsaugos programą.

Šioje programoje pateikiamas veiksmų sąrašas, iš kurio kasmet bus atrinkti ir į darbo programą įtraukiami specialūs veiksmai.

4.3. Įgyvendinimo metodai ir programos komitetas (pakeisto pasiūlymo 3-5, 8 ir 9 straipsniai bei 2 priedas)

Nuostatos dėl Bendrijos finansinės paramos, ypač dėl aukščiausios ribos ir paramos gavėjų, buvo pakeistos atsižvelgiant į Europos Parlamento nuomonę ir į dabartinę vartotojų apsaugos programą (Sprendimas Nr. 20/2004/EC) bei siekiant atsižvelgti į tam tikrų veiksmų pakeitimus (specialių projektų išbraukimas; naujų veiksmų įtraukimas).

Šiame etape toliau nurodytiems veiksmams įgyvendinti reikalingos priemonės bus priimtos laikantis patariamąsios tvarkos: metinė darbo programa ir bendrų veiksmų su valstybėmis narėmis įgyvendinimo tvarka ~~ir Europos vartotojų organizacijų bei Europos standartizacijos įstaigų veiklos išlaidos.~~

Ypatingas dėmesys skiriamas 2004 m. gegužės 1 d. į Europos Sąjungą įstojusioms valstybėms narėms ir būsimoms valstybėms narėms, siekiant geriau atsižvelgti į jų mažesnę patirtį vartotojų politikos srityje. Atsižvelgiant į Europos Parlamento išsakytus pageidavimus, buvo įtraukta konkreti nuoroda į veiksmus (ypatingo naudingumo sąvoka), skirtus geriau tenkinti pirmiau minėtų valstybių narių vartotojų poreikius.

4.4. Finansavimas (6 straipsnis)

Programos finansavimas yra suderintas su 2007–2013 m. finansinėmis perspektyvomis. Su vartotojais susijusiai bendro pasiūlymo daliai buvo numatyta apytikriai 234 mln. EUR. Vartotojų programos pasiūlyme, atitinkančiame derybų dėl finansinių perspektyvų rezultatus, numatoma skirti 156,8 mln. EUR (dabartinėmis kainomis), įskaitant vartotojų įnašą, skirtą vykdomosios įstaigos veiklai finansuoti.

Pakeistas pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Bendrijos veiksmų programos ~~sveikatos ir vartotojų apsaugos~~ politikos srityje
2007–2013 m. sukūrimo

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos ~~152~~ ir 153 straipsnius,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą¹,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę²,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę³,

laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos⁴,

kadangi:

- (1) Bendrija gali padėti apsaugoti piliečių sveikatą, saugą ir ekonominius interesus veiksmis visuomenės sveikatos ir vartotojų apsaugos srityje.
- (2) Todėl tikslinga sukurti Bendrijos veiksmų programą ~~sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srityje~~, kuri pakeistų Europos Parlamento ir Tarybos 2002 m. rugsėjo 23 d. Sprendimą Nr. 1786/2002/EB, patvirtinantį Bendrijos veiksmų visuomenės sveikatos srityje programą (2003–2008 m.)⁵ ir Europos Parlamento ir Tarybos 2003 m. gruodžio 8 d. Sprendimą Nr. 20/2004/EC, sukuriantį Bendrijos veiksmų remiant vartotojų politiką 2004–2007 m. bendrąjį finansavimo planą 2004–2007 m.⁶. Todėl šie sprendimai turėtų būti panaikinti.
- (3) ~~Bendroje integruotoje programoje būtų palikti pagrindiniai veiksmų sveikatos ir vartotojų apsaugos srityse elementai ir ypatumai, ir tai turėtų padėti padidinti bendrų veiksmų naudą siekiant tikslų šiose srityse ir gerinant administravimo našumą. Sveikatos ir vartotojų apsaugos veiklos sujungimas į vieną programą turėtų padėti~~

¹ OL C, p. .

² OL C 88, 2006 4 11, p. 1.

³ OL C, p. .

⁴ OL C, p. .

⁵ OL L 271, 2002 10 9, p. 1. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu Nr. 786/2004/EB (OL L 138, 2004 4 30, p. 7).

⁶ OL L 5, 2002 1 9, p. 1. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu Nr. 786/2004/EB (OL L 138, 2004 4 30, p. 7).

~~pasiekti bendrų piliečių apsaugos nuo rizikos ir pavojų tikslų, padidintų piliečių sugebėjimą įgyti žinių ir suteiktą galimybę priimti sau naudingus sprendimus bei remtų sveikatos ir vartotojų tikslų įtraukimą į visas Bendrijos politikos ir veiklos sritis. Suderinus administracines struktūras ir sistemas, turėtų būti galima efektyviau įgyvendinti programą ir geriau pasinaudoti turimais Bendrijos ištekliais sveikatos ir vartotojų apsaugai.~~

- (4) ~~Sveikatos ir vartotojų apsaugos politika siekiama bendrų tikslų, susijusių su apsauga nuo pavojų, piliečių sprendimų priėmimo gerinimu ir sveikatos ir vartotojų apsaugos interesų integravimu į visas Bendrijos politikos kryptis; jose taip pat naudojamos bendros priemonės — ryšiai, pilietinės visuomenės pajėgumų kūrimas sveikatos ir vartotojų apsaugos klausimais ir tarptautinio bendradarbiavimo tose srityse skatinimas. Mitybos ir nutukimo problemos, tabakas ir kiti su vartojimu ir sveikata susiję klausimai yra bendri tiek sveikatai, tiek ir vartotojų apsaugai. —~~
~~Jei šiems bendriems tikslams ir šioms priemonėms būtų taikomas bendras metodas, sveikatai ir vartotojų apsaugai bendri veiksmai būtų atliekami veiksmingiau ir efektyviau. Sveikatos ir vartotojų apsauga siekiama ir individualių tikslų, kurie turėtų būti įgyvendinami atskirais šioms dviem sritims veiksmais ir atskiromis priemonėmis.~~

- (35) **Vartotojų interesų integravimą į visas Bendrijos politikos kryptis pagal Sutarties 153 straipsnį kartu su šioje programoje nustatyty vartotojų politikos tikslų įgyvendinimu reikėtų laikyti svarbiu prioritetu. Siekiant bendro tikslo — įtraukti sveikatos ir Derinimas su kitomis Bendrijos politikos sritimis ir programomis yra esminis dalykas, siekiant užtikrinti, kad kitose politikos srityse būtų visapusiškai atsižvelgta į vartotojų apsaugos politiką į kitas sritis interesus. Tinkamai panaudojamos Skatinant sąveiką ir siekiant išvengti dubliavimo, reikia numatyti, kad iš kitų Bendrijos lėšų ir pagal kitas Bendrijos programas, įskaitant Bendrijos mokslinių tyrimų pagrindų programas ir jų rezultatus, struktūrinius fondus ir Bendrijos statistikos programas, būtų galima teikti finansinę paramą už vartotojų interesų integravimą į atitinkamas veiklos sritis.**

- (46) Siekiant bendrų Europos interesų, reikia, kad sveikatos apsaugai **ir paslaugų bei ne maisto produktų** saugai, ir piliečių ekonominiams interesams bei vartotojų interesams produktų ir paslaugų standartizacijos procese būtų atstovaujama Bendrijos lygmeniu. Pagrindiniai programos tikslai taip pat gali būti susiję su tuo, ar egzistuoja specializuoti tinklai, kuriems sukurti ir funkcionuoti taip pat reikalingos Bendrijos lėšos. Atsižvelgiant į savitą susijusių organizacijų pobūdį ir išskirtinio naudingumo atvejais Bendrijos paramos tokių organizacijų veikimui atnaujinimui neturėtų būti taikomas laipsniško Bendrijos paramos mažinimo principas.

- (57) ~~Programos įgyvendinimas turėtų būti grindžiamas naudojamais veiksmais ir juos papildyti bei struktūriniais susitarimais visuomenės sveikatos ir vartotojų apsaugos srityse, taip pat ir Komisijos sprendimu Nr. 2004/858/EB7 įsteigta Visuomenės sveikatos programos vykdomąją įstaigą. Programa turėtų būti įgyvendinama glaudžiai bendradarbiaujant su atitinkamomis organizacijomis ir agentūromis, ypač su Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 851/20048 įsteigtu Europos ligų prevencijos ir kontrolės centru. **Visuomenės sveikatos programos vykdomoji įstaiga**~~

⁷ OL L 369, 2004 12 16, p. 73.

⁸ OL L 142, 2004 4 30, p. 1.

turėtų padėti įgyvendinti siūlomą naująją vartotojų programą. Siekiant padidinti rentabilumą ir pasinaudoti masto ekonomija, ta pati įstaiga taip pat galėtų padėti įgyvendinti vartotojų programą ir rengti mokymus maisto saugos srityje. Komisija ketina atitinkamai iš dalies pakeisti savo 2004 m. gruodžio 15 d. Sprendimą, įsteigiantį vykdomąją įstaigą.

- (68) Šiam sprendimui įgyvendinti reikalingos priemonės turėtų būti priimanamos remiantis 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimu 1999/468/EB, nustatančiu Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką⁹, atsižvelgiant į skaidrumo poreikį bei poreikį išlaikyti tinkamą pusiausvyrą tarp skirtingų programos tikslų.
- (7) Igyvendinant programą reikėtų atsižvelgti į tai, kad vidaus rinka tinkamai neveiks, jeigu vienoje valstybėje narėje vartotojai bus prasčiau apsaugoti nei kitose. Todėl programoje ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas nuo 2004 m. gegužės 1 d. į Europos Sąjungą įstojusių valstybių narių vartotojų apsaugai ir geresniam šių valstybių narių vartotojų informavimui, siekiant užtikrinti vienodas sąlygas visoms Europos Sąjungos valstybėms narėms.
- (89) Europos ekonominės erdvės susitarime (toliau -- EEE susitarimas) numatomas glaudesnis Europos bendrijos ir jos valstybių narių bei Europos ekonominėje erdvėje dalyvaujančių Europos laisvosios prekybos asociacijos (ELPA) šalių (toliau – ELPA/EEE šalys) bendradarbiavimas sveikatos ir vartotojų apsaugos srityje. Taip pat turėtų būti numatyta nuostata dėl kitų šalių, ypač Bendrijos kaimynystėje esančių šalių, narystės siekiančių šalių, šalių kandidačių bei stojančiųjų šalių dalyvavimo programoje, ypatingą dėmesį skiriant potencialiems pavojams sveikatai, kylantiems kitose šalyse, kurie turėtų įtaką Bendrijoje.
- ~~(940) Reikėtų palengvinti atitinkamus santykius su programoje nedalyvaujančiomis trečiosiomis valstybėmis, siekiant padėti pasiekti programos tikslus, Igyvendinant programą turėtų būti skatinamas bendradarbiavimas su programoje nedalyvaujančiomis trečiosiomis valstybėmis, atsižvelgiant į visus susijusius tų valstybių ir Bendrijos susitarimus. Abipusio intereso srityse trečiosios valstybės gali imtis papildomos veiklos, be šia programa finansuojamų veiksmų, tačiau pagal šią programą finansinė parama nebūtų teikiama.~~
- ~~(11) Siekiant įgyvendinant šią programą pagerinti veiksmų, susijusių su sveikata ir vartotojų apsauga, efektyvumą Bendrijos ir tarptautiniu lygmeniu, tikslinga plėsti bendradarbiavimą su atitinkamomis tarptautinėmis organizacijomis, pavyzdžiui, Jungtinėmis Tautomis ir jos specializuotomis agentūromis, įskaitant Pasaulinę sveikatos organizaciją, bei su Europos Taryba ir Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija, atsižvelgiant į kiekvienos iš jų specifinius pajėgumus ir vaidmenį.~~
- ~~(1142) Siekiant padidinti Priemonių, kurių imamasi pagal šią programą vertę ir poveikį vykdomos priemonės turėtų būti reguliariai tikrinamios ir vertinamios, įskaitant nepriklausomus išorės vertintojus. Siekiant įvertinti vartotojų politiką, reikėtų, kiek įmanoma, nustatyti išmatuojamus tikslus ir parengti tinkamus rodiklius.~~

⁹ OL L 184, 1999 7 17, p. 23.

~~(12)~~¹³) Kadangi valstybės narės, veikdamos atskirai, negali tinkamai įgyvendinti sveikatos ir vartotojų apsaugos veiksmų tikslų dėl problemų tarpvalstybinio pobūdžio ir todėl šie tikslai gali būti geriau pasiekti Bendrijos lygmeniu, ~~Bendrijos veiksmai siekiant apsaugoti piliečių sveikatą, saugumą ir ekonominius interesus potencialiai būtų efektyvesni negu atskiri nacionaliniai veiksmai~~ Bendrija gali priimti priemones pagal EB sutarties 5 straipsnyje nustatytą subsidarumo principą. **Iš tiesų, Bendrijos veiksmai gali būti veiksmingesni ir efektyvesni nei pavieniai nacionaliniai veiksmai užtikrinant piliečių sveikatos, saugos ir ekonominių interesų apsaugą.** Pagal proporcingumo principą, nustatytą tame straipsnyje, šis sprendimas neapima daugiau nei yra būtina siekiant šių tikslų.

~~(13)~~¹⁴) Komisija turėtų užtikrinti tinkamą perėjimą nuo dviejų ankstesnių programų į šią, jas pakeičiančią programą, ypač tęsiant daugiamečių priemones ir išlaikant tokias administracines paramos struktūras kaip Visuomenės sveikatos programos vykdomoji įstaiga. Tikslinga užtikrinti perėjimą nuo ankstesnės programos prie ją pakeičiančios šios programos, ypač kalbant apie daugiamečių priemonių tęstinumą ir apie laimėjimų, pasiektų įgyvendinant ankstesnes programas, bei srityse, kurioms reikia skirti daugiau dėmesio, vertinimą. **Nuo 2014 m. sausio 1 d. technine ir administracine pagalba prireikus bus užtikrinamas tų veiksmų valdymas, kurie nebus baigti iki 2013 m. pabaigos.**

~~PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:~~ **NUSPRENDĖ:**

1 straipsnis

Programos sukūrimas

Sukuriama Bendrijos veiksmų programa ~~sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos~~ srityje (toliau – programa), **apimanti** laikotarpį nuo 2007 m. sausio 1 d. **šio sprendimo įsigaliojimo dienos** iki 2013 m. gruodžio 31 d.

2 straipsnis

Tikslas ir uždaviniai

1. **Šios programos tikslas bus pasiektas imantis įvairių šio sprendimo 1 priede nurodytų veiksmų ir priemonių atsižvelgiant į poreikius.**

~~2.~~¹ Šia programa papildomos, ir remiamos ir **administruojamos** valstybių narių politikos, ji padeda užtikrinti **vartotojų** piliečių sveikatą, saugą ir ekonominius interesus bei **skatina jų teisę į informaciją, šviečiamąją veiklą ir burtis į organizacijas savo interesams ginti.**

~~3.~~² ~~2~~¹ dalyje nurodyto tikslo siekiama vykdant bendrus ir specifinius uždavinius sveikatos ir vartotojų apsaugos srityse **toliau nurodytus uždavinius, kurie vykdomi imantis šio sprendimo 1 priede nurodytų veiksmų ir priemonių:**

(a) **I uždavinys – Geresnis vartotojų ir rinkų supratimas** Užtikrinti vartotojų aukšto lygio apsaugą, ypač gerinant informacijos ir konsultacijų kokybę, bei geriau atstovaujant vartotojų interesams.

(b) Užtikrinti veiksmingą vartotojų apsaugos taisyklių taikymą, ypač bendradarbiaujant teisės aktų taikymo priežiūros srityje, teikiant informaciją, vykdant šviečiamąją veiklą ir taikant teisės gynimo priemones.

~~(a) Šio sprendimo I priede nurodytais veiksmais ir priemonėmis siekiama šių bendrų sveikatos ir vartotojų apsaugos uždavinių:~~

- ~~— apsaugoti piliečius nuo tokių rizikų ir pavojų, kurių individualiai valdyti neįmanoma;~~
- ~~— pagerinti piliečių sugebėjimą priimti geresnius sprendimus dėl sveikatos ir vartotojų interesų;~~
- ~~— įtraukti sveikatos ir vartotojų politikos tikslus.~~

~~(b) Šio sprendimo II priede nurodytais veiksmais ir priemonėmis siekiama šių specifinių sveikatos uždavinių:~~

- ~~— apsaugoti piliečius nuo sveikatos pavojų;~~
- ~~— skatinti sveikesnio gyvenimo būdo mokančias politikas;~~
- ~~— prisidėti prie dažniausiai pasitaikančių ligų mažinimo;~~
- ~~— gerinti sveikatos sistemų efektyvumą.~~

~~(c) Šio sprendimo II priede nurodytais veiksmais ir priemonėmis siekiama šių specifinių vartotojų apsaugos uždavinių:~~

- ~~— geresnio vartotojų ir rinkų supratimo;~~
- ~~— geresnių vartotojų apsaugos įstatymų~~
- ~~– geresnio teisės aktų įgyvendinimo, stebėsenos ir žalos atlyginimo;~~
- ~~— siekti, kad vartotojai turėtų daugiau informacijos, būtų labiau apsišvietę ir atsakingesni.~~

3 straipsnis

Įgyvendinimo metodai

1. Atliekant veiksmus, kuriais siekiama 2 straipsnyje nurodytų tikslų ir uždavinių, visapusiškai naudojami atitinkami įgyvendinimo metodai, ypač tiesioginis arba netiesioginis Komisijos centralizuotai atliekamas įgyvendinimas.

~~(b) — bendras su tarptautinėmis organizacijomis vadovavimas.~~

4 straipsnis

Finansinė parama

1.2. ~~Anksčiau minėtos 3 straipsnio 1 a dalies tikslais~~ Bendrijos finansinis įnašas negali viršyti šio lygio:

- (a) ~~60 % veiksmams, kuriais siekiama įvykdyti uždavinį, kuris yra Bendrijos politikos sveikatos ir vartotojų apsaugos srities dalis, išskyrus ypatingo naudingumo atvejus, kai Bendrijos indėlis neturi viršyti 80 %;~~ **50% Bendrijos ir vienos ar daugiau valstybių narių arba Bendrijos ir pagal 10 straipsnio nuostatas programoje dalyvaujančios trečiosios šalies kompetentingos institucijos, bendrai finansuojamų veiksmų sąnaudų, išskyrus ypatingos naudos atvejus, kai Bendrijos parama negali viršyti 70%.**
- (b) **85 % veiksmų, kuriais siekiama sukurti magistro laipsnio programas vartotojų tematika, sąnaudų.**
- (bc) **50 % Europos vartotojų organizacijų veiklos išlaidų** bendrų Europai tikslų siekiančios organizacijos funkcionavimui, kai tokia parama yra būtina siekiant užtikrinti sveikatos ir vartotojų interesų reprezentavimą Bendrijos lygmeniu arba siekiant įgyvendinti pagrindinius programos uždavinius, išskyrus ypatingo naudingumo atvejus, kai Bendrijos indėlis neturi viršyti 95%. Tokių finansinių įnašų atnaujinimui laipsniško mažėjimo principas gali būti netaikomas.
- (d) **95 % Europos vartotojų organizacijų, atstovaujančių vartotojų interesams produktų ir paslaugų standartizacijos Bendrijos lygmeniu procese, veiklos išlaidų.**

~~3. Anksčiau minėtos 1 dalies a punkto tikslais, prireikus ir atsižvelgiant į siekiamo uždavinio pobūdį, Bendrijos finansinį įnašą gali sudaryti bendras Bendrijos ir vienos ar daugiau valstybių narių finansavimas arba Bendrijos ir kitų dalyvaujančių šalių kompetetingų valdžios institucijų finansavimas. Tokiu atveju Bendrijos indėlis neturi siekti 50%, išskyrus ypatingo naudingumo atvejus, tada Bendrijos indėlis neturi viršyti 70%. Bendrija gali suteikti finansinį įnašą valstybės narės nurodytai valstybinei organizacijai arba pelno nesiekiančiai organizacijai arba susijusiai kompetetingai institucijai, jei tam pritaria Komisija.~~

2. Bendrijos finansinė parama yra teikiama:

- (a) **Dėstytojams ir studentams skirtomis individualaus mobilumo stipendijomis. Šių stipendijų administravimas gali būti patikėtas nacionalinėms Erasmus agentūroms.** ~~Mokymosi visą gyvenimą programos.~~
- (b) **kelionpinigiais ir dienpinigiais, skiriamais teisės aktų taikymo priežiūros pareigūnų apsikeitimui.**

3. Ypatingos naudos, nurodytos 1 straipsnio a dalyje, nustatymo kriterijai nustatomi iš anksto 9 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytame metiniame darbo plane. Šiuos kriterijus atitinkanti veikla visų pirma turėtų būti skirta nuo 2004 m. gegužės 1 d. į Europos Sąjungą įstojusių valstybių narių vartotojams.

4. 1 straipsnio c dalyje ir 1 straipsnio d dalyje nurodytam tokių finansinių įnašų atnaujinimui laipsniško mažėjimo principas gali būti netaikomas.

4.5. 1 dalyje ~~a punkte~~ ir 2 dalyje nurodytu tikslu Bendrijos finansinė parama gali būti teikiama nustatyto dydžio išmokomis arba **vienkartinėmis išmokomis**, jei tai tinka atitinkamų veiksmų pobūdžiui, **kaip apibrėžta 9 straipsnyje nurodytame metiniame darbo plane**. Tokiems **1 dalyje nurodytai** finansinei paramai ~~anksčiau 2 ir 3 dalyje nurodytos~~ procentų ribos nėra taikomos, **nors vis dar turi būti vykdomas bendras finansavimas**. ~~Prereikūs, tokių veiksmų atrankos, stebėsenos ir vertinimo kriterijai keičiami.~~

5 straipsnis

Paramos gavėjai

1. Paramos gavėjų ir 4 straipsnyje nurodytos finansinės paramos apibrėžimai pateikiami šio sprendimo 2 priede.

4 straipsnis

Programos įgyvendinimas

Komisija užtikrina, kad programa įgyvendinama remiantis 7 straipsnio reikalavimais.

6 straipsnis

Finansavimas

1. 1 straipsnyje nurodytam programos įgyvendinimo laikotarpiui finansavimo pagrindą sudaro **156, 8 milijonai EUR¹⁰**.
2. Metinius asignavimus tvirtina biudžeto valdymo institucija, neviršydama finansinių perspektyvų ribų.

75 straipsnis

Administracinė ir techninė pagalba

1. Iš šiai programai skirtos finansinės paramos lėšų gali būti finansuojamos išlaidos, susijusios su pasirengimo, priežiūros, tikrinimo, audito ir vertinimo veikla, tiesiogiai reikalingos programai valdyti ir jos tikslams įgyvendinti, ypač tyrimų, susitikimų, informavimo kampanijų ir leidybos išlaidos, keičiantis informacija naudojamų kompiuterių tinklų išlaidos, taip pat visos administracinės ir techninės pagalbos, kuria Komisija gali pasinaudoti administruodama programą, išlaidos.

¹⁰

(138, 8 mln. EUR 2004 m. kainomis)

2. Be to, gali būti finansuojamos administracinės ir techninės pagalbos išlaidos, reikalingos tam, kad būtų užtikrintas perėjimas prie šios programos, ir pagal Sprendimo Nr. 20/2004/EC nuostatas priimtos priemonės. Prireikus, po 2013 m. į biudžetą bus galima įtraukti asignavimus, skirtus šioms išlaidoms padengti, siekiant sudaryti galimybę administruoti iki 2013 12 31 neįvykdytus veiksmus.

~~86~~ *straipsnis*

Komitetas

1. Komisijai padeda komitetas (toliau - „komitetas“).
- ~~2.~~ Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 4 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į jo 8 straipsnio nuostatas. Sprendimo 1999/468/EB 4 straipsnio 3 dalyje nustatytas terminas yra du mėnesiai.
- ~~32.~~ Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 3 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į jo 8 straipsnio nuostatas.
- ~~43.~~ 3. Komitetas priima savo darbo tvarkos taisykles.

~~97~~ *straipsnis*

Įgyvendinimo priemonės

1. Šiam sprendimui įgyvendinti būtinos priemonės, susijusios su toliau išvardytais dalykais, priimamos laikantis ~~86~~ straipsnio 2 dalyje nurodytos ~~valdymo~~ procedūros:
 - (a) programos įgyvendinimo metinis darbo planas, nustatantis:
 - reikalingus prioritetus ir veiksmus, taip pat **finansinių** išteklių paskirstymą ir atitinkamus kriterijus;
 - **atrankos ir finansavimo skyrimo kriterijus bei Bendrijos finansinės paramos dydžio procentais nustatymo kriterijus;**
 - **nustatyto dydžio išmokų ir vienkartinų išmokų panaudojimo atvejus;**
 - **konkursų skelbimo, bendrų veiksmų ir kvietimų teikti pasiūlymus grafikus**
 - (b) ~~10 straipsnyje nurodyta programos vertinimo tvarka~~ **4 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytų veiksmų įgyvendinimo tvarka, įskaitant atrankos ir finansavimo skyrimo kriterijus.**
- ~~22.~~ Komisija priima visas kitas šio sprendimo įgyvendinimui reikalingas priemones. Apie jas pranešama komitetui.

108 straipsnis

Trečiųjų šalių dalyvavimas

Programoje gali dalyvauti:

- (a) EFTA/EEE šalys EEE susitarime nustatytais sąlygomis;
- (b) ir trečiosios šalys, ypač **tos, kurioms taikoma Europos kaimynystės politika**, narystės prašančios šalys, narystės Bendrijoje siekiančios šalys ir stabilizavimo ir asociacijos procese dalyvaujančios Vakarų Balkanų šalys, laikantis sąlygų nustatytų abipusiuose arba daugiašaliuose susitarimuose, nustatančiuose tokių šalių dalyvavimo Bendrijos programose bendruosius principus.

~~9~~ straipsnis

Tarptautinis bendradarbiavimas

~~Programos įgyvendinimo metu turi būti skatinami santykiai su programoje nedalyvaujančiomis trečiosiomis šalimis ir su atitinkamomis tarptautinėmis organizacijomis.~~

1140 straipsnis

Rezultatų stebėseną, vertinimas ir platinimas

- 1. Komisija, glaudžiai bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, stebi programos veiksmų įgyvendinimą atsižvelgdama į jos uždavinius. Ji apie tai informuoja **8 straipsnyje nurodytą** Komitetą, Tarybą ir Parlamentą.
- 2. Komisijos prašymu valstybės narės pateikia jai informaciją apie šios programos įgyvendinimą ir reikšmę.
- 3. Komisija užtikrina, kad programa bus įvertinta praėjus trims metams nuo jos pradžios ir pabaigos. Išvadas apie tai, kartu su pastabomis, Komisija pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui.
- ~~4. Komisija viešai skelbia veiksmų, atliktų pagal šį sprendimą, rezultatus ir pasirūpins tokios informacijos išplatinimu.~~

1244 straipsnis

Panaikinimas

Sprendimas Nr. 1786/202/EB ir Sprendimas 20/2004/EC panaikinamias **nuo šio Sprendimo įsigaliojimo dienos.**

~~12 straipsnis~~

~~Pereinamojo laikotarpio priemonės~~

~~Komisija priima priemones reikalingas užtikrinant perėjimą nuo Sprendimu Nr. 1786/2002/EB priimtų priemonių prie priemonių priimtų pagal šią programą.~~

13 straipsnis

Baigiamosios nuostatos

Ši direktyva įsigalioja pirmą dieną nuo jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje,

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

~~1 PRIEDAS Bendradarbiavimo naudos didinimas pasinaudojant bendrais veiksmais ir bendromis priemonėmis~~

~~Tikslai~~

- ~~1. Apsaugoti piliečius nuo tokios rizikos ir pavoju, kurių individualiai valdyti neįmanoma (pvz. nuo sveikatos pavoju, kurie pasireiškia visuomenėje apskritai, nuo nesaugių produktų, nesažiningos komercinės praktikos).~~
- ~~2. Padidinti piliečių sugebėjimą priimti geresnius sprendimus sveikatos ir vartotojų interesų klausimais.~~
- ~~3. Įtraukti į kitas politikas sveikatos ir vartotojų politikos tikslus.~~

~~Veiksmai ir priemonės~~

- ~~1. pagerinti bendravimą su ES piliečiais sveikatos ir vartotojų klausimais~~
 - ~~1.1. Informuotumo gerinimo kampanijos~~
 - ~~1.2. Apklausos.~~
 - ~~1.3. Konferencijos, seminarai, ekspertų ir susijusių subjektų susitikimai.~~
 - ~~1.4. Leidiniai dominančiomis temomis sveikatos ir vartotojų politikos klausimais.~~
 - ~~1.5. Informacijos teikimas internetu.~~
 - ~~1.6. Informacijos taškų steigimas ir naudojimas jais.~~
- ~~2. suaktyvinti pilietinės visuomenės ir susijusių subjektų dalyvavimą su sveikata ir vartotojų apsauga konkrečios politikos kūrime~~
 - ~~2.1. Skatinti ir stiprinti Bendrijos lygmeniu veikiančias vartotojų ir sveikatos organizacijas.~~
 - ~~2.2. Vartotojų ir sveikatos organizacijų lavinimas ir jų pajėgumų gerinimas.~~
 - ~~2.3. Nevyriausybinių vartotojų ir sveikatos organizacijų ir kitų susijusių subjektų tinklo kūrimas.~~
 - ~~2.4. Bendrijos lygmeniu veikiančių konsultacinių organizacijų ir mechanizmų stiprinimas.~~
- ~~3. sukurti bendrą sveikatos ir vartotojų klausimų integravimo į kitas bendrijos politikas metodą~~
 - ~~3.1. Metodų, skirtų Bendrijos sveikatos ir vartotojų interesų politikų ir veiklos įtakai vertinti, kūrimas.~~
 - ~~3.2. Valstybių narių apsikeitimas geriausia nacionalinių politikų praktika.~~

- ~~3.3. Kitos sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos įtakos analizė.~~
- ~~4. skatinti tarptautinį bendradarbiavimą sveikatos ir vartotojų apsaugos klausimais~~
- ~~4.1. Bendradarbiavimo su tarptautinėmis organizacijomis priemonės.~~
- ~~4.2. Bendradarbiavimo su programoje nedalyvaujančiomis trečiosiomis šalimis priemonės.~~
- ~~4.3. Skatinti sveikatos ir vartotojų organizacijų dialogą.~~
- ~~5. pagerinti ankstyvą pavojų aptikimą, įvertinimą ir informacijos apie jį perdavimą~~
- ~~5.1. Remti mokslinius patarimus ir pavojų vertinimą, taip pat vykdant Komisijos sprendimu Nr. 2004/210/EB įsteigtų nepriklausomų mokslinių komitetų užduotis¹¹.~~
- ~~5.2. Informacijos rinkimas ir lyginimas, profesionalų ir institutų tinklų kūrimas.~~
- ~~5.3. Pavojaus vertinimo metodologijų kūrimo ir derinimo skatinimas.~~
- ~~5.4. Informacijos apie gyventojų ir atskirų grupių susidūrimą su cheminiais, biologiniais ir fiziniais sveikatos pavojais rinkimo ir apdorojimo veiksmai.~~
- ~~5.5. Išskylančių pavojų ankstyvo aptikimo mechanizmų sukūrimas ir veiksmai naujai identifikuotų pavojų atveju.~~
- ~~5.6. Pranešimų apie pavojus gerinimo strategijos.~~
- ~~5.7. Apmokymai, kaip įvertinti pavojus.~~
- ~~6. žmogaus kilmės prekių ir medžiagų saugumo skatinimas~~
- ~~6.1. Informacijos apie sužalojimus analizė ir vartotojų produktų ir paslaugų geriausios praktikos gairių kūrimas.~~
- ~~6.2. Metodologijų kūrimas ir duomenų bazės priežiūra siekiant surinkti duomenų apie sužalojimus dėl nesaugių vartotojams produktų.~~
- ~~6.3. Žmogaus kilmės medžiagų, įskaitant kraują, sudėtines kraujo dalis ir kraujo prekursorius, saugumą ir kokybę padedanti pagerinti veikla.~~
- ~~6.4. Skatinti aukštos kokybės žmogaus kilmės organų ir medžiagų pasiūlą ir tiekimą bei medicininio gydymo saugumą Bendrijoje.~~
- ~~6.5. Techninei pagalbai analizuojant su politikų ir teisės aktų kūrimu ir įgyvendinimu susijusius klausimus.~~

¹¹ OL L 66, 2004 3 4, p. 45.

2 PRIEDASSVEIKATA

VEIKSMAI IR PAGALBOS PRIEMONĖS

1 uždavinys: apsaugoti piliečius nuo sveikatos pavojų

1. SUSTIPRINTI SVEIKATOS PAVOJŲ STEBĖJIMĄ IR KONTROLĘ ŠIAIS BŪDAIS:

- ~~1.1. Gerinant sugebėjimą susidoroti su užkrečiamomis ligomis, kai remiamas tolesnis Sprendimo Nr. 2119 dėl užkrečiamųjų ligų epidemiologinės priežiūros ir kontrolės tinklo Bendrijoje sukūrimo įgyvendinimas;~~
- ~~1.2. Sukuriant prevencijos, apsikaitimo informacija apie prevenciją ir reagavimo į neužkrečiamų ligų pavojus, strategijas ir mechanizmus;~~
- ~~1.3. Apsikeičiant informacija apie strategijas ir sukuriant bendras informacijos apie fizinius, cheminius arba biologinius sveikatos pavojus aptikimo ir gavimo strategijas, įskaitant sąmoningą išleidimą, ir prireikus kuriant Bendrijos metodus ir mechanizmus bei apsikeičiant jais;~~
- ~~1.4. Gerinant laboratorijų bendradarbiavimą, kai siekiama užtikrinti aukštos kokybės diagnostinius pajėgumus aptinkant patogenus Bendrijoje, taip pat gerinant Bendrijos etaloninės laboratorijos struktūrą darbe su didesnio Bendrijos bendradarbiavimo reikalaujančiais patogenais;~~
- ~~1.5. Kuriant naujas ir geresnes prevencijos, vakcinavimo ir imunizavimo politikas, partnerystes ir priemones bei kontroliuojant imunizavimo padėtį;~~
- ~~1.6. Kuriant ir įgyvendinant budrumo tinklus ir pranešimų apie nepageidaujamus reiškinius, kai yra naudojamos prevencinės sveikatos priemonės ir žmogaus kilmės medžiagos;~~
- ~~1.7. Techninei pagalbai analizuojant su politikų ir teisės aktų kūrimu ir įgyvendinimu susijusius klausimus.~~

2. REAGUOTI Į PAVOJUS SVEIKATAI ŠIAIS BŪDAIS:

- ~~2.1. Kuriant sveikatos krizių rizikos valdymo procedūras ir stiprinant koordinuotų atsakomųjų veiksmų sveikatos krizių atvejais pajėgumus;~~
- ~~2.2. Kuriant ir palaikant pajėgumus, padedančius įvertinti pasirengimo ir reagavimo poreikius ir spragas bei spręsti juos, taip pat greito ir patikimo ryšio ir konsultacijų apie atsakomasias priemones pajėgumus;~~
- ~~2.3. Kuriant informavimo apie pavojų strategijas ir visuomenės ir sveikatos specialistų informavimo bei orientavimo priemones, bei gerinant susijusių subjektų informuotumą ir tarpusavio sąveiką;~~
- ~~2.4. Kuriant bendrų nenumatytų atvejų ir konkrečių sveikatos krizių atvejų planų sudarymo, tikrinimo, įvertinimo ir peržiūros bei įvairių valstybių narių planų sąveikos užtikrinimo strategijas ir procedūras, taip pat atliekant pratybas ir bandymus;~~

- ~~2.5. Kuriant galimybes gauti priemones (pvz., laboratorijos) ir įrangą (pvz. detektorius) ir jų tinkamumo bei prieinamumo peržiūros ir gerinimo strategijas ir mechanizmus ir sveikatos sektoriaus greito reagavimo parengti pajėgumus ir infrastruktūrą;~~
- ~~2.6. Kuriant poreikio įvertinimo strategijas ir mechanizmus ir skatinant sukūrimą tokių visuomenės sveikatos išteklių, kuriais galima būtų skubiai pasinaudoti ekstremalių situacijų atveju, ir kuriant sveikatos išteklių perdavimo pagalbos prašančioms šalims ir tarptautinėms organizacijoms mechanizmus ir procedūras;~~
- ~~2.7. Sukuriant ir palaikant apmokytą ir nuolatinėje parengtyje esančią visuomenės sveikatos ekspertų grupę skubioms operacijoms bet kurioje pasaulio vietoje, kurioje iškyla didelės sveikatos krizės, kartu su mobiliomis laboratorijomis, apsaugos įrangą ir izoliavimo patalpomis.~~

2 uždavinys: skatinti sveikesnį gyvenimo būdą skatinančias politikas;

3. ~~PROPAGUOTI SVEIKATINGUMĄ ŠALINANT ŽALINGUS VEIKSNIUS~~

~~Tokiais veiksmais bus remiamas su sveikata lemiančiais veiksniais susijusios veiklos, strategijų ir priemonių rengimas, tobulinimas ir įgyvendinimas, pagrindinį dėmesį skiriant:~~

- ~~3.1. Žalingų įpročių veiksniais, susijusiems su priklausomybe, ypač tabakui, alkoholiui ir narkotikams bei kitoms žalingoms medžiagoms;~~
- ~~3.2. Su gyvenimo būdu susijusiems veiksniais, ypač mitybai ir fizinei veiklai, seksualinei sveikatai ir reprodukcinei sveikatai;~~
- ~~3.3. Žalingsiems sveikatai socialiniams ir ekonominiais veiksniais, ypatingą dėmesį skiriant nelygioms galimybėms sveikatos apsaugos srityje ir sveikatai įtaką darantiems socialiniams bei ekonominiais faktoriams;~~
- ~~3.4. Žalingsiems sveikatai aplinkosaugos veiksniais, ypatingą dėmesį skiriant sveikatai įtaką darantiems aplinkosaugos faktoriams;~~
- ~~3.5. Visuomenės sveikatos intervencijų kokybei, veiksmingumui ir ekonominiam efektyvumui;~~
- ~~3.6. Veiklai, kuria remiamas visuomenės sąmoningumo formavimas, su ankstesnėse dalyse nurodytais prioritetais susijusiems mokymų ir pajėgumų didinimo veiksmais;~~
- ~~3.7. Techninei pagalbai analizuojant su politikos krypčių ir teisės aktų kūrimu ir įgyvendinimu susijusius klausimus.~~

3 uždavinys: prisidėti prie pagrindinių ligų mažinimo

4. — LIGŲ IR SUŽALOJIMŲ PREVENCIJA

Kartu su žalingais sveikatai veiksniais susijusiu darbu, programa remiami:

- 4.1. ~~Veiksmų kovojant su ypatingai svarbiomis pagrindinėmis ligomis plėtra ir įgyvendinimas, atsižvelgiant į bendrą ligos paplitimą Bendrijoje, kai Bendrijos veiksmais galima ženkliai prisidėti prie nacionalinių pastangų;~~
- 4.2. ~~Ligos prevencijos, taip pat antrinės prevencijos, tikrinimo ir ankstyvo nustatymo, strategijų ir priemonių parengimas ir įgyvendinimas, ypač nustatant geriausią praktiką ir kuriant gaires bei rekomendacijas;~~
- 4.3. ~~Apsikeitimas geriausia praktika ir žiniomis bei strategijų koordinavimas skatinant psichikos sveikatą ir siekiant užkirsti kelią psichikos ligoms;~~
- 4.4. ~~Sužeidimų prevencijos strategijų ir priemonių parengimas ir įgyvendinimas;~~
- 4.5. ~~Pagalba apsikeičiant žiniomis, su konkrečiomis gydomomis ligomis ir sužalojimų prevencija susiję apmokymai ir pajėgumų didinimo veiksmai.~~

4 uždavinys: sveikatos sistemų veiksmingumo ir efektyvumo gerinimas

5. — SIEKTI NACIONALINIŲ SVEIKATOS PRIEŽIŪROS SISTEMŲ SINERGIJOS ŠIAIS BŪDAIS:

- 5.1. ~~Lengvinant tarpvalstybinį sveikatos priežiūros pirkimą ir teikimą, įskaitant informacijos rinkimą ir apsikeitimą ja, kad būtų galima dalytis pajėgumais ir naudotis tarpvalstybine sveikatos priežiūra;~~
- 5.2. ~~Dalintis informacija apie sveikatos priežiūros darbuotojų mobilumą ir bendrai sprendžiant tokio mobilumo pasekmes;~~
- 5.3. ~~Sukuriant Bendrijos informacijos centrų bendradarbiavimo sistemą ir kitas daugiau nei vienos valstybės narės sveikatos sistemų bendradarbiavimo struktūras;~~
- 5.4. ~~Sukuriant tinklą, skirtą stiprinti pajėgumus su sveikatos technologijomis ir metodika (sveikatos technologijų vertinimas) susijusiai informacijai ir vertinimui tobulinti bei dalintis;~~
- 5.5. ~~Teikiant pacientams, profesionalams ir politikos kūrėjams informaciją apie sveikatos sistemas ir medicinos priežiūrą bendrą sveikatos informacijos akcijų metu bei pateikiant informacijos sklaidos ir dalinimosi ja mechanizmus remiantis Europos e. sveikatos erdvės veiksmų planu;~~
- 5.6. ~~Kuriant Bendrijos politikos poveikio sveikatos sistemoms įvertinimo sistemas;~~
- 5.7. ~~Plečiant ir įgyvendinant veiksmus, skirtus pacientų saugai ir aukštos kokybės priežiūrai skatinti;~~

- 5.8. ~~Remiant į sveikatos sistemas orientuotų politikos krypčių kūrimą, ypač kai jos susijusios su atviru sveikatos priežiūros ir ilgalaikės slaugos koordinavimo metodu.~~

Veiksmai, padedantys siekti visų minėtų uždavinių:

6. ~~PAGERINTI VISUOMENĖS SVEIKATĄ SUTEIKIANT DAUGIAU INFORMACIJOS IR ŽINIŲ APIE SVEIKATĄ~~
- 6.1. ~~Toliau gerinant tvarią sveikatos stebėsenos sistemą, ypač skiriant dėmesį nevienodumams sveikatos srityje ir į duomenų apie sveikatos būklę, žalingus sveikatai veiksnius, sveikatos sistemas ir sužalojimus rinkimą; toliau bus plečiamas šios sistemos statistinis elementas, prireikus pasinaudojant Bendrijos statistikos programa.~~
- 6.2. ~~Suteikiant kitas, su sveikata susijusias žinias;~~
- 6.3. ~~Nustatant susijusius papildomus rodiklius;~~
- 6.4. ~~Sukuriant atitinkamus ataskaitų teikimo mechanizmus;~~
- 6.5. ~~Organizuojant nuolatinį tokios informacijos rinkimą kartu su statistikos programa, tarptautinėmis organizacijomis, agentūromis ir dalyvaujant projektuose;~~
- 6.6. ~~Remiant Bendrijos sveikatos klausimų nagrinėjimą nuolat teikiant ataskaitas apie sveikatos padėtį Bendrijoje, prižiūrint informacijos skleidimo mechanizmus, tokius kaip sveikatos portalas, remiant konsensuso konferencijas ir susijusių šalių koordinuojamas tikslines informacines kampanijas;~~
- 6.7. ~~Skiriant dėmesį nuolatinio ir patikimo informacijos šaltinio piliečiams, sprendimus priimančioms subjektams, pacientams, slaugytojams, sveikatos specialistams ir kitoms susijusioms šalims suteikimui;~~

3 PRIEDAS Vartotojų politika: veiksmai ir paramos priemonės

1 PRIEDAS 2 straipsnyje nurodyti veiksmai ir priemonės

I uždavinys – Geresnis vartotojų ir rinkų supratimas – **Užtikrinti vartotojų aukšto lygio apsaugą, ypač gerinant informacijos ir konsultacijų kokybę, bei geriau atstovaujant vartotojų interesams.**

Action 1: — Rinkos vystymosi ir jos įtakos vartotojų ekonominiams ir kitiems interesams stebėseną ir vertinimas, taip pat kainų apžvalgos, vartotojų skundų apžvalga, tarpvalstybinės prekybos ir verslo vartotojui pirminių analizė, rinkos struktūros pokyčių apžvalga.

2 veiksmas. — Duomenų ir informacijos, kurie suteikia įrodymų pagrindą vartotojų politikos plėtrai ir vartotojų interesų integracijai į kitas Bendrijos politikas, rinkimas ir apsikėitimas, taip pat vartotojų ir verslo požiūrio tyrimai, su vartotoju susiję ir kiti rinkos tyrimai finansinių paslaugų srityje, statistinių ir kitų susijusių duomenų rinkimas ir analizė, kurių statistikos sritis bus toliau plečiama prireikus pasinaudojant Bendrijos statistikos programa.

1 veiksmas: Duomenų ir informacijos, suteikiančių pagrindą kurti vartotojų politiką ir integruoti vartotojų interesus į kitas ES politikos sritis, rinkimas, pasikeitimas jais ir jų analizė, įskaitant:

1.1. Rinkos vystymosi ir jos įtakos vartotojų ekonominiams ir kitiems interesams stebėseną ir vertinimas, įskaitant tyrimus, kainų tyrimus, rinkų struktūros pokyčių tyrimus, vartotojų ir įmonių apklausas, vartotojų skundų rinkimą ir analizę, duomenų apie tarpvalstybinę prekybą tarp verslo įmonių ir vartotojų bei apie tarpvalstybines rinkas rinkimą ir analizę.

1.2 Duomenų bazių kūrimas ir administravimas.

1.3. Statistinių ir kitų susijusių duomenų, kurių statistinė informacija prireikus bus plėtojama naudojant Bendrijos statistikos programą, rinkimas ir analizė.

2 veiksmas: Duomenų ir informacijos rinkimas, analizė bei apsikėitimas jais ir įvertinimo priemonių, suteikiančių mokslinių žinių apie vartojimo prekių ir paslaugų saugumą, įskaitant produktų skleidžiamų chemikalų poveikį vartotojams, su tam tikromis vartojimo prekėmis susijusią riziką ir sužalojimus bei pranešimų apie pavojų techninę analizę, kūrimas.

II uždavinys: Geresnis vartotojų apsaugos reglamentavimas

3 veiksmas: Mokslinių rekomendacijų ir rizikos vertinimo, įskaitant Komisijos sprendimu Nr. 2004/210/EB įsteigiančių mokslinius komitetus vartotojų saugos,

visuomenės sveikatos ir aplinkos srityje¹², įsteigtų nepriklausomų mokslinių komitetų užduotis, rėmimas.

4 veiksmas: Teisinių ir kitų reglamentacinių iniciatyvų ruošimas ir savireguliacinio iniciatyvų skatinimas, t.y.:

- 4.1. Teisinė ir techninė patirtis, įskaitant reguliavimo ir jo poveikio analizę. Lyginamoji rinkų ir reguliavimo sistemų analizė
- 4.2. Teisinė ir techninė patirtis, įskaitant tyrimus, susijusius su politikos formavimu produktu ir paslaugų saugos bei vartotojų ekonominių interesų srityse.
- 4.3. Teisinė ir techninė patirtis, įskaitant tyrimus, atliekamus siekiant įvertinti būtinybę sukurti produktų saugos standartus ir ESK standartizacijos įgaliojimų, susijusių su produktais ir paslaugomis, sudarymą.
- 4.4. ~~Politikos apie ekonominius vartotojų interesus juridinė ir techninė patirtis~~
- 4.54. Konferencijos, seminarai, mokomieji renginiai ir suinteresuotųjų šalių bei ekspertų susitikimai.

5 veiksmas: Finansinė parama Europos vartotojų organizacijų veiklai

6 veiksmas: Finansinė parama Europos vartotojų organizacijų, Bendrijos lygiu atstovaujančių vartotojų interesams produktų ir paslaugų standartizacijos procese Bendrijos lygmeniu, veiklai.

7 veiksmas: Regioninių, nacionalinių ar Europos vartotojų organizacijų gebėjimų ugdymas, visų pirma vartotojų organizacijų, ypač nuo 2004 m. gegužės 1 d. į Europos Sąjungą įstojusių valstybių narių vartotojų organizacijų, darbuotojams rengiant mokymus.

III uždavinys: Geresnis teisės aktų taikymas, stebėseną ir žalos atlyginimas

II uždavinys- Užtikrinti veiksmingą vartotojų apsaugos taisyklių taikymą, ypač bendradarbiaujant taisyklių taikymo priežiūros srityje, teikiant informaciją, vykdamą šviečiamąją veiklą ir taikant teisės gynimo priemones.

~~**5 veiksmas:** Koordinavimas priežiūros ir priverstinio vykdymo veiksmų dėl vartotojų apsaugos teisės aktų taikymo, t.y.:~~

- ~~5.1. IT priemonių kūrimas ir priežiūra (pvz. duomenų bazių, informacijos ir ryšių sistemų)~~
- ~~5.2. Apmokymai, seminarai, konferencijos apie teisės aktų taikymą.~~
- ~~5.3. Bendrų teisės aktų taikymo veiksmų planavimas ir gerinimas~~
- ~~5.4. Bendri bandomieji įstatymų taikymo veiksmai~~

¹² OL L 66, 2004 3 4, p. 45.

5.5. Teisės aktų taikymo problemų ir sprendimų analizė

68 veiksmas: Finansinė parama konkretiems bendriems priežiūros ir priverstinio vykdymo ~~veiksmams~~, skirti siekiant užtikrinti veiksmingesnį administracinį ir įstatymų vykdymo bendradarbiavimą Bendrijos vartotojų apsaugos teisės aktų taip pat taikant Direktyvą dėl bendros gaminių saugos, bei kitiems veiksmams administracinio bendradarbiavimo srityje, ypač Direktyvos 2001/95/EC dėl bendros gaminių saugos¹³ ir Reglamento (EB) Nr. 2006/2004 dėl nacionalinių institucijų, atsakingų už vartotojų apsaugos teisės aktų vykdymą, bendradarbiavimo¹⁴, taikymą, įskaitant:

8.1. Veiksmus, kuriais siekiama gerinti stebėsenos ir teisės aktų vykdymo priežiūros koordinavimą bei kompetentingų valdžios institucijų bendradarbiavimą. Šie veiksmai – tai, *inter alia*, IT priemonių (pvz., duomenų bazių, informacijos ir komunikacijos sistemų) kūrimas ir priežiūra, seminarų, konferencijų, mokomųjų renginių ir suinteresuotųjų šalių bei teisės aktų vykdymo ekspertų susitikimų organizavimas, apsikeitimas teisės aktų taikymo priežiūros pareigūnais, bei šių pareigūnų ir teisėjų mokymai.

78. 2. veiksmas Ne maisto produktų ir paslaugų saugos stebėseną ir vertinimą, t. y. RAPEX įspėjimo apie pavojų sistemos taikymo srities išplėtimas ir veikimo gerinimas, vykdomi atsižvelgiant į po pasikeitimo informacija, susijusia su rinkos priežiūra, atsiradusius pokyčius ir į tolesnę vartotojų produktų saugos tinklo plėtrą, kaip apibrėžta Direktyvoje 2001/95/EC dėl bendros gaminių saugos.

7.1. Greito įspėjimo apie pavojų sistemos RAPEX apimties ir veiklos stiprinimas bei išplėtimas pasinaudojant apsiikeičiama rinkos stebėjimo informacija

7.2. Greito įspėjimo apie pavojų sistemos pranešimų techninė analizė

7.3. Duomenų apie konkrečių vartotojų produktų ir paslaugų keliamus pavojus rinkimas ir įvertinimas

7.4. Tolesnė vartotojų produktų saugos tinklo plėtra, kaip tai nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2001/95/EB¹⁵.

8.3. Bendri priežiūros ir teisės aktų vykdymo priežiūros veiksmai ir kiti veiksmai, vykdomi atsižvelgiant į administracinį bendradarbiavimą ir į bendradarbiavimą teisės aktų taikymo priežiūros srityje.

8.4. Bendradarbiavimas su šioje programoje nedalyvaujančiomis trečiosiomis šalimis administracinėje ir teisės aktų taikymo priežiūros srityse.

¹³ OL L 11, 2002 1 15, p. 4.

¹⁴ OL L 364, 2004 12 9, p. 1.

¹⁵ OL L 11, 2002 1 15, p. 4.

~~8 veiksmas: Alternatyvių vartotojų ginčų sprendimo būdų įtakos funkcionavimo ir vertinimo stebėseną.~~

9 veiksmas: Teisinė ir techninė patirtis, įskaitant tyrimus, susijusius su vartotojų apsaugą reglamentuojančių teisės aktų, ypač Direktyvos 2005/29/EC dėl nesažiningos įmonių komercinės veiklos vartotojų atžvilgiu¹⁶ ~~Nesažiningos komercinės praktikos direktyvą ir Reglamento (EB) Nr. 2006/2004 dėl nacionalinių institucijų, atsakingų už vartotojų apsaugos teisės aktų vykdymą, bendradarbiavimo, perkėlimo į nacionalinę teisę, ir įgyvendinimo ir vykdymo stebėseną bei vertinimą ir valstybių narių vartotojų politikos stebėseną ir vertinimą. Tai taip pat apima nesudėtingų ir viešai prieinamų duomenų bazių apie Bendrijos vartotojų apsaugos teisės aktų perkėlimą į nacionalinę teisę ir įgyvendinimą, kūrimą ir priežiūrą.~~

10 veiksmas: Veiksmai informacijos teikimo, konsultavimo ir teisės gynimo srityse, įskaitant:

10.1. Alternatyvių ginčų sprendimo sistemų veikimo stebėseną ir poveikio vertinimas.

10.2. Finansinė parama viešosioms arba pelno nesiekiančioms organizacijoms, sudarančioms Europos tinklus, kurie teikia informaciją ir pagalbą vartotojams (Europos vartotojų centrų tinklas), kad jie galėtų geriau pasinaudoti savo teisėmis ir turėtų galimybę naudotis atitinkamais ginčų sprendimo būdais.

10.3. Veiksnius, kuriais gerinamas ES piliečių informavimas vartotojų klausimais, ypač nuo 2004 m. gegužės 1 d. į Europos Sąjungą įstojusiose valstybėse narėse, įskaitant leidinių vartotojų apsaugos politikos tema leidimą, informacijos skelbimą internete ir informavimo apie vartotojų apsaugos priemones ir vartotojų teises veiksmus.

~~10 veiksmas. Konkrečios techninės ir teisinės patirties suteikimas vartotojų organizacijoms jų teisės aktų taikymo ir stebėjimo veiksmuose.~~

~~IV uždavinys: Daugiau informacijos turintys, labiau apsišvietę ir atsakingesni vartotojai.~~

~~11 veiksmas: Nesudėtingų ir viešai prieinamų duomenų bazių apie Bendrijos vartotojų apsaugos teisės aktų taikymą ir teismų praktiką kūrimas ir priežiūra.~~

~~12 veiksmas. Informavimo apie vartotojų apsaugos priemones akcijos ypač naujosiose valstybėse narėse, bendradarbiaujant su jų vartotojų organizacijomis.~~

~~13~~**11 veiksmas:** Vartotojų švietimo **veiksmai**, įskaitant:

11.1. Konkretūs jauniems arba pagyvenusiems vartotojams ir konkrečioms vartotojų grupėms, kurios yra mažiau pajėgios apginti savo interesus, skirti veiksmai ir interaktyvių vartotojų švietimo priemonių kūrimas.

¹⁶ OJ L 149, 11.6.2005,p.22

11.2. Finansinė parama, skirta integruoto europinio magistro laipsnio programoms vartotojų tematika rengti, įskaitant stipendijų sistemą, pagal kurią asmenims suteikiama galimybė iki šešių mėnesių praleisti kitoje šalyje.

- ~~14 veiksmas. Bendrijos vartotojų interesų atstovavimas tarptautiniuose susirinkimuose, taip pat tarptautinėse standartizavimo organizacijose ir tarptautinėse prekybos organizacijose.~~
- ~~15 veiksmas. Regioninių, nacionalinių ir Bendrijos vartotojų organizacijų darbuotojų lavinimas ir kiti pajėgumą didinantys veiksmai.~~
- ~~16 veiksmas. Finansinė pagalba bendriems veiksams su valstybinėmis arba pelno nesiekiančiomis organizacijomis, kurios yra dalis vartotojams informaciją ir pagalbą teikiančių tinklų (Europos vartotojų centrų tinklas), kad jie galėtų geriau pasinaudoti savo teisėmis ir tinkamai išspręsti ginčus.~~
- ~~17 veiksmas. Finansinė pagalba Bendrijos vartotojų organizacijų atstovaujančių vartotojų interesus kuriant produktų ir paslaugų standartus Bendrijos lygmeniu, funkcionavimui.~~
- ~~18 veiksmas. Finansinė pagalba Bendrijos vartotojų organizacijų funkcionavimui.~~
- ~~19 veiksmas. Konkrečios techninės ir teisinės patirties teikimas vartotojų organizacijoms remiant jų indėlį ir dalyvavimą konsultaciniame procese apie Bendrijos teisės aktų ir kitas politikos iniciatyvas susijusiose politikos srityse, tarkim, vidaus rinkos politikose, visuotinio intereso paslaugų teikime, ir 10-ies metų struktūrinėje programoje dėl tvarios gamybos ir suvartojimo.~~

~~Bendri visiems uždaviniams~~

- ~~20 veiksmas. Finansinė pagalba konkretiems projektams Bendrijos arba nacionaliniu lygmeniu remiant kitus vartotojų politikos uždavinius, įskaitant projektus, kuriais skatinama vykdyti tarpvalstybinius informacijos ir geriausios praktikos mainus.]~~

2 PRIEDAS:Paramos gavėjai – 4 straipsnyje nurodytos paramos gavimo kriterijai

1. Finansinė parama 4 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytai veiklai finansuoti gali būti teikiama valstybės narės arba atitinkamos kompetentingos institucijos paskirtai ir Komisijos patvirtintai valstybinei organizacijai arba pelno nesiekiančiai organizacijai.
2. Finansinė parama 4 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytai veiklai finansuoti gali būti teikiama valstybių narių aukštojo mokslo institucijoms arba trečiųjų šalių, pagal šio sprendimo 8 straipsnio nuostatas dalyvaujančių programoje, kaip apibrėžta Sprendime Nr. 2317/2003/EC sukuriančiame aukštojo mokslo kokybės stiprinimo ir tarpkultūrinio supratimo stiprinimo bendradarbiaujant su trečiosiomis šalimis, programą (Erasmus Mundus) (2004-2008 m.)¹⁷, aukštojo mokslo institucijoms.
3. Finansinė parama 4 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytai veiklai finansuoti gali būti teikiama studentams arba dėstytojams atitinkamai besimokantiems pagal šio sprendimo 4 straipsnio 1 dalies b punktą bendrai finansuojamoje magistro laipsnio programoje vartotojų tematika arba dėstantiems šia programa.
4. Finansinė parama 4 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytai veiklai finansuoti gali būti teikiama teisės aktų vykdymo priežiūros pareigūnams, kaip nurodyta Reglamente Nr. 2006/2004 dėl nacionalinių institucijų, atsakingų už vartotojų apsaugos teisės aktų vykdymą, bendradarbiavimo ir Direktyvoje 2001/95/EC dėl bendros gaminių saugos.
5. Finansinė parama 4 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytai veiklai finansuoti gali būti teikiama Europos vartotojų organizacijoms, kurios:
 - (a) vra nevyriausybinės, ne pelno siekiančios, nepriklausomos nuo pramonės, prekybos ir verslo ar kitų nesuderinamų interesų ir kurių pagrindiniai tikslai ir veikla susiję su Bendrijos vartotojų sveikatos, saugos ir ekonominių interesų skatinimu ir apsauga
 - (b) nacionalinių vartotojų organizacijų buvo paskirtos atstovauti vartotojų interesams Bendrijos lygmeniu mažiausiai pusėje valstybių narių, pagal nacionalines taisykles ar praktiką atstovauja vartotojams ir veikia regioniniu arba nacionaliniu lygmeniu
 - (c) Komisijai pateikė reikiamus duomenis apie savo narystę, vidines taisykles ir finansavimo šaltinius.
6. Finansinė parama 4 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytai veiklai finansuoti gali būti teikiama Europos vartotojų organizacijoms, kurios:
 - (a) vra nevyriausybinės, ne pelno siekiančios, nepriklausomos nuo pramonės, prekybos ir verslo ar kitų nesuderinamų interesų ir kurių pagrindiniai

¹⁷

OL L 345, 2003 12 31, p. 1.

tikslai ir veikla susiję su atstovavimu vartotojų interesams standartizavimo procese Bendrijos lygmeniu

(b) bent dviejuose trečdaliuose valstybių narių atstovauti vartotojų interesams Bendrijos lygmeniu buvo įgalios:

- įstaigų, pagal nacionalines taisykles ar praktiką atstovaujančių valstybių narių nacionalinėms vartotojų organizacijoms
- jeigu tokių įstaigų nėra, valstybių narių nacionalinių vartotojų organizacijų, kurios pagal nacionalines taisykles ar praktiką atstovauja vartotojams ir veikia nacionaliniu lygmeniu

(c) Komisijai pateikė reikiamus duomenis apie savo narystę, vidines taisykles ir finansavimo šaltinius.

LEGISLATIVE FINANCIAL STATEMENT

1. NAME OF THE PROPOSAL:

Consumer policy programme 2007-2013

2. ABM / ABB FRAMEWORK

Policy area: Consumer Protection (SANCO, Title 17)

Activities: Consumer protection

3. BUDGET LINES

- 3.1. Budget lines (operational lines and related technical and administrative assistance lines (ex- B..A lines)) including headings:

Current budget lines:

ABB 170202 Community action in the field of Health and Consumer protection
— Consumer protection

ABB 17010406 Community action in the field of Health and Consumer protection Expenditure on administrative management

ABB 17 01 04 30 : Public health –Operating subsidy to the Executive Agency for the Public Health Programme. This line should to be renamed.

A new budget structure will be defined after approval of the Inter-institutional Agreement on Financial Perspective 2007-2013.

- 3.2. Duration of the action and of the financial impact:

Total allocation for action: 156.8 € million for commitment in current prices.

Period of application: 1 January 2007 – 31 December 2013

3.3. Budgetary characteristics:

<u>Budget lines</u>	<u>Type of expenditure</u>		<u>New</u>	<u>EFTA contribution</u>	<u>Contributions from associated countries</u>	<u>Heading in financial perspectives</u>
17 01 04 30	Non-comp	Non-diff ¹⁸	YES	YES	YES	No 3b
17 02 02	Non-comp	diff ¹⁹	NO	YES	YES	No 3b
17 01 04 06	Non-comp	Non-diff ²⁰	NO	YES	YES	No 3b

4. SUMMARY OF RESOURCES

4.1. Financial Resources

4.1.1. Summary of commitment appropriations (CA) and payment appropriations (PA)

EUR million (to 1 decimal places)

Expenditure type	Section no.		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 and later	Total
Operational expenditure										
Commitment Appropriations (CA)	8.1	a	16,2	19	19,8	19,2	19,9	20,9	21,6	136,6
Payment Appropriations (PA)		b	4,9	10,6	16,5	19,	19,6	19,9	46,1	136,6

Administrative expenditure within reference amount

Expenditure type	Section no.		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 and later	Total
Technical & administrative assistance (NDA), including	8.2.4	c	2,6	2,8	2,8	2,9	2,9	3,1	3,1	20,2

18 Non-differentiated appropriations hereafter referred to as NDA.

19 Differentiated appropriations hereafter referred to as DA.

20 Non-differentiated appropriations hereafter referred to as NDA.

contribution to EA21, see table 8.2.4										
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

TOTAL REFERENCE AMOUNT

Expenditure type	Section no.		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 and later	Total
Commitment Appropriations		a+c	18,8	21,8	22,6	22,1	22,8	24	24,7	156,8
Payment Appropriations		b+c	7,4	13,3	19,3	21,9	22,4	23,0	49,2	156,8

Administrative expenditure not included in reference amount										
Expenditure type	Section no.		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 and later	Total
Human resources and associated expenditure (NDA)	8.2.5	d	0,86	0,86	0,86	0,86	0,86	0,86	0,86	6,02
Administrative costs, other than human resources and associated costs, not included in reference amount (NDA)	8.2.6	e	1,23	1,24	1,24	1,25	1,25	1,26	1,27	8,74

Total indicative financial cost of intervention

Expenditure type		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 and later	Total
TOTAL CA including cost of Human Resources	a+c+d+e	20,9	23,9	24,7	24,2	24,9	26,1	26,8	171,5
TOTAL PA including cost of Human Resources	b+c+d+e	9,6	15,5	21,4	24,0	24,6	25,2	51,3	171,5

Co-financing details

Not applicable

4.1.2. Compatibility with Financial Programming

X Proposal is compatible with Financial perspective 2007-2013

4.1.3. Financial impact on Revenue

X Proposal has no financial implications on revenue

4.2. Human Resources FTE (including officials, temporary and external staff) – see detail under point 8.2.1.

Annual requirements	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total number of human resources	8	8	8	8	8	8	8

5. CHARACTERISTICS AND OBJECTIVES:

5.1. Consumer policy priority areas:

- To ensure a high level of consumer protection, notably through improved evidence, better consultation and better representation of consumers' interests.
- To ensure the effective application of consumer protection rules notably through enforcement cooperation, information, education and redress.

Actions will contribute to ensure an equally high level of protection for all EU consumers, wherever they live, travel to or buy from in the EU, from risks and threats to their interests. Action covers the safety of goods and services; the fairness of commercial practices and contractual rights for consumers; affordable access to essential services. This also implies a clear role for the representatives of consumers, properly resourced and with sufficient expertise. This should result in reducing the lack of confidence of consumers in the internal market and enabling them to make free and informed choices from an appropriate range of products. This, in turn, will boost competition and make a significant contribution to the competitiveness of EU businesses.

Actions will also contribute to increase the capacity of consumers to promote their own interests, as individuals or through consumer organisations, i.e., helping consumers help themselves. This means equipping consumers with the tools they need to take better and more rational decisions in the internal market. This includes the provision of information to consumers about their rights, protection from rogue traders and access to effective means of redress but also products and the opportunities of the internal market.

5.2. Value added of Community involvement and coherence of the proposal with other financial instruments and possible synergy

The EU, national and regional authorities, citizens, businesses and civil society have a role to play in improving the welfare of European consumers. There are however several shared consumer policy challenges that only action at EU level can tackle. Greater mobility and more communication have benefited consumers but they have also increased the risk of scams and other problems e.g. from bogus lotteries. The complexity of modern life has brought more choice for citizens. But it has also made it harder for them to make the best choices.

The proposed strategy and programme aim to implement article 153 of the Treaty as regards Community action on consumer protection, by complementing national action with value-added measures which cannot be taken at national level.

The modified Consumer programme builds on the existing consumer programmes and maintains its core elements.

5.3. Objectives and expected results of the proposal in the context of the ABM framework

The overall goal of the EU Consumer Policy is to improve the quality of life for EU citizens, in terms of their consumer interests. This will contribute to making

Europe's citizens safer and more confident, providing the means for economic and social inclusion, and thus giving substance to EU citizenship.

Protection and promotion of consumer interests depends on many factors. Citizens themselves, through their own choices, can protect their interests as consumers. But much depends on external factors that public policy needs to address.

5.3.1. Core joint objectives

EU Consumer policies have two main objectives:

- (1) To ensure a high level of consumer protection, notably through improved evidence, better consultation and better representation of consumers' interests.
- (2) To ensure effective application of consumer protection rules notably through enforcement cooperation, information, education and redress.

5.3.2. Areas of synergy

There are a number of areas of synergy between EU Consumer policies and other EU policies.

- **Improve communication with EU citizens.** The aim is to improve the delivery of information citizens need to manage their consumer interests and to listen better to their concerns and feed this into policy-making.
- **Increase civil society and stakeholders' participation in EU policy-making.** The aim is to improve consultation to ensure their close participation in policy-making.
- **Integrating consumer concerns into other EU policies.** Most EU policies that regulate or intervene in markets or which affect citizens' rights (data protection, copyright, access to justice) have a profound effect on consumer outcomes. The main current areas are competition policy, information society and essential services (or services of general interest), where core universal services need be established and maintained. Issues related to standardisation and developing of information society are also of key importance to consumers.
- **Enhance scientific advice and risk assessment.** Tackling problems that might impact on health and safety requires good independent scientific advice and thorough risk assessment.
- **Promote the safety of products.** Activities would include best practice exchange, awareness raising, implementation guidelines, training and networking, joint surveillance and enforcement projects and systematic development of product safety standards

5.3.3. Consumer policy priority areas:

Actions will contribute to ensure an **equally high level of protection** for all EU consumers, wherever they live, travel to or buy from in the EU, from risks and threats to their interests. Action covers the safety of goods and services; the fairness of commercial practices and contractual rights for consumers; affordable access to essential services, protection from rogue traders and access to effective means of redress. This should result in reducing the lack of **confidence of consumers in the internal market** and enabling them to make **free and informed choices** from an appropriate range of products. This, in turn, will boost competition and make a significant contribution to the **competitiveness** of EU businesses.

Actions will also contribute to increase the capacity of consumers to promote their own interests, as individuals or through consumer organisations, i.e., helping consumers help themselves. This means **equipping consumers with the tools they need** to take better and more rational decisions in the internal market. This includes the provision of information to consumers about their rights, means of redress but also products and the opportunities of the internal market. This also implies a clear role for the **representatives of consumers**, properly resourced and with sufficient expertise.

5.4. Method of Implementation (indicative)

Show below the method(s)²² chosen for the implementation of the action.

☒ ***Centralised Management***

☒ Directly by the Commission

☐ Indirectly by delegation to:

☒ Executive Agency

☐ Bodies set up by the Communities as referred to in art. 185 of the Financial Regulation

☐ National public-sector bodies/bodies with public-service mission

☐ ***Shared or decentralised management***

☐ With Member states

☐ With Third countries

²²

If more than one method is indicated please provide additional details in the "Relevant comments" section of this point.

6. MONITORING AND EVALUATION

6.1. Monitoring system

The Commission monitors the most pertinent indicators throughout the implementation of the new programme. The indicators hereunder listed are related to the objectives described under part 5.3.

<u>Objectives</u>	<u>Indicators</u>
To ensure a high level of consumer protection, notably through improved evidence, better consultation and better representation of consumers' interests.	– Volume of evidence gathered (studies, surveys) – Number of product safety standardisation mandates – Participation of Member States in Rapex measured by the number of notifications. – Number and quality of activities of European consumer organizations designed to influence EU policies, as assessed from their annual activity reports.
To ensure the effective application of consumer protection rules notably through enforcement cooperation, information, education and redress.	Improvement of the effectiveness of consumer product safety legislation and enforcement as measured (through surveys) by long term trends in the – number of accidents and injuries related to products – Number of cross-border enforcement actions taken on behalf of EU consumers across jurisdictions. – Surveys on effectiveness of information actions – Level of interest in consumer education actions

The implementation of the Community programme entrusted to the executive agency is subject to the control of the Commission and this control is exerted according to the methods, the conditions, the criteria and the parameters which it lays down in the act of delegation defined by Council Regulation (EC) No 58/2003 laying down the statute for executive agencies to be entrusted with certain tasks in the management of Community programmes²³, Article 6(3).

6.2. Evaluation

6.2.1 Ex-ante evaluation

The programme is designed taking into account in particular the experience gained through the implementation of the Consumer Policy Strategy 2002-2006 and the Consumer Policy Programme 2004-2007.

²³ OJ L 11, 16.1.2003, p. 1.

The Consumer Policy Strategy which was initiated in 2002 brought several major improvements to the functioning of European Consumer policy, in particular with:

- putting into place a mid-term programme (5 years were foreseen from 2002 to 2006);
- being flexible: a rolling plan of actions, revised every 18 months is annexed to the programme;
- putting emphasis on a need for a knowledge-based consumer policy;
- developing capacity building actions in favour of consumer associations;
- developing education actions, in particular towards young consumers;

In addition, the new programme tackles issues mentioned in previous evaluations (see 6.2.2.):

- combine the consumer policy programme or strategy and its related financial framework;
- better match the implementation of the consumer programme or strategy with available human resources with the use of the existing health executive agency;
- improve enforcement: this is one of the major consumer policy objectives of the new programme.

- Added value

There will be no major changes in the objectives compared to the Consumer Policy Strategy 2002-2006. A clear emphasis will be put on two major areas/objectives, namely:

- To ensure a high level of consumer protection, notably through improved evidence, better consultation and better representation of consumers' interests.
- To ensure the effective application of consumer protection rules notably through enforcement cooperation, information, education and redress

Better added value will also be reached with the leverage effect made possible by the use of the existing executive agency.

- Cost-effectiveness

Therefore, cost-effectiveness of programme benefits from the leverage effect provided by the use of the executive agency. Priority areas remain broadly comparable to the ones of the Consumer Policy Strategy. Now that several

pilot actions tested under the Consumer Policy Strategy have proven their interest, it is time to consolidate this effort (eg. education, training).

6.2.2. Measures taken following an intermediate/ex-post evaluation (lessons learned from similar experiences in the past)

Consumer protection policy can build on the lessons taken from former programmes, in particular the Consumer policy action plan 1999-2001²⁴ and the Consumer policy Strategy 2002-2006²⁵. Some measures which were recommended in the ex-post evaluation of the Consumer Policy action plan had already been integrated in the Consumer Policy Strategy. Some specific evaluations have been carried out and were taken into account.²⁶

An ex-post evaluation²⁷ of the Consumer policy action plan drew the following recommendations (abstract):

“Definition of the action plan

1. Develop **more flexible action plans**, capable of reacting to new situations but stable enough to ensure the continuity of the Commission policy strategy.
2. **Combine the consumer policy action plan or strategy and its related financial framework into one document**, with the objective that they should be of equal duration and that there is good coherence of the planned actions.

Generation of broader impact

3. Make a **very clear distinction between a policy document like the action plan** - being a sort of declaration of intent - **and a management plan** - providing information on the progress of outputs and impacts.
4. **Better match the implementation of the Commission consumer policy** (that has ambitious objectives) **with DG SANCO (limited) human and financial resources**. For the Commission, this means:
 - Define priorities.
 - *Be clear to consumer organisations* on what is the role and what are the priorities of the Commission on consumer policy, in

²⁴ http://europa.eu.int/comm/consumers/cons_int/serv_gen/links/action_plan/ap01_en.pdf.

²⁵ http://europa.eu.int/eur-lex/pri/en/oj/dat/2002/c_137/c_13720020608en00020023.pdf.

²⁶ *Evaluation of 1995-199 subventions to consumer organisations operating at European level*, final report, The evaluation partnership, 16 November 2001; *Ex-ante budgetary evaluation of a possible merger of EEJ-Net and the ECC network and assessment of the pilot phase of the EEJ-Net*, final report, EPEC, July 2004; *Evaluation of the financial support for specific projects Article 2c) of Decision No 283/1999/EC*, Yellow Window, final report, 13 October 2004; *Intermediate evaluation of European consumer centres' network (Euroguichets)*, CIVIC, final report, 10 November 2004.

²⁷ *Ex-post evaluation of the Consumer Policy action plan 1999-2001*, final report, Bureau Van Dijk Management Consultants – 16 December 2004.

particular regarding the funding of and assistance to consumer organisations.

- *Strengthen co-operation with Member States* in particular within co-operation on administrative enforcement.
 - *Build on existing infrastructures and networks* created either by other DGs or by Member States.
 - *Make the other DGs more aware of consumer interests* and encourage direct contacts between them and the consumer organisations.
 - *Increase the budget of DG SANCO.*
5. **Optimise the complementarities and synergies between the different networks or entities** contributing to the implementation of the Commission consumer policy.
6. **Reinforce the partnership with field organisations** through:
- *Reinforced participation of the consumer organisations in the policy-making process.*
 - *More transparent communication to consumer organisations.*
 - The increased role of the Euroguichets, the EEJ-Net, the International Consumer Protection and Enforcement Network (ICPEN), consumer associations, etc.
7. **Reinforce communication** with Member States and consumer organisations and between Member States and consumer organisations through exchanges on:
- *priorities and consumer needs* at European and national/regional level.
 - *Commission actions and the progress* made by the Member States and consumer organisations on the implementation, use and enforcement of the Commission actions and possibly on related best practices.
8. **Improve enforcement** through:
- Continuing the work initiated during the action plan on co-operation in enforcement.
 - Sustaining the development of consumer organisations in the countries lacking effective enforcement, such as in the new Member States.
9. **Wherever possible, repeat the well-structured approach used during the revision of the General Product Safety Directive**, which

was based on the preliminary study of the needs for improvement, good co-operation with the Member States and the consultation of stakeholders.

10. **Continue to base the development of actions on informed judgement** through the use of the knowledge-base and the making of impact assessments and evaluations (*ex-ante* and *ex-post*).

Impact assessment framework

11. **Regularly assess the impact assessment framework**, for instance every two years, in order that it reflects changing consumer policy objectives, the emergence of new key issues (to be measured to know whether the Commission consumer policy is successful in supporting its objectives) or improvements in data availability.

In its concluding remarks, the Report on the implementation and evaluation of Community activities 2002-2003 in favour of consumers under the general framework as established by Decision No 283/1999/EC underlined the following elements:

"With respect to the previous years, expenditure commitments in 2002 and 2003 were generally more policy-driven than was the case in 1999-2001. This is in large part the result of the Consumer Policy Strategy 2002-2006, which defined clear objectives and a more coherent approach to consumer policy. In particular, actions to build up a knowledge-base for consumer policy have increased in importance with respect to previous years. As they become available, the results feed into policy development and financial programming. This trend was further strengthened with the entry into force of Decision No 20/2004/EC that substitutes Decision No 283/1999/EC. The new framework provides support only for actions that support EU consumer policy.

Efforts to rationalize and improve the efficiency of the European Consumer Centers and Extra-Judicial networks have led to a decision to merge the two into a single structure. The results of evaluations are also prompting efforts to better focus the activities of the network on assistance with cross-border consumer problems. A planned review of the function of the networks within the larger framework of consumer redress instruments, including small claims and injunctions/class actions by consumer organizations, will help to better define consumer needs to which the networks aim to respond.

With respect to European level consumer associations, the experience with AEC has proved that, in spite of the financial support provided from the Community budget, the feasibility of an effective second general consumer organization at EU level is low and that the national consumer associations that are not part of BEUC do not have the means to manage an effective EU-level organization.

Evaluations and critical assessments have provided the basis for a substantial reorientation of information and education actions. The pilots of the new actions will be subject of interim evaluations to measure if they deliver improved impact.

With respect to specific projects, this instrument appears to be more effective as a means of supporting national consumer organizations and other NGO's than as a policy tool, and its concrete impact on the level of consumer protection in the EU is found to be scarce. In that light, new instruments to support the work of consumer associations, in particular the capacity building actions as introduced by Decision No 20/2004/EC, deserve to be given a higher priority."

6.2.3. Terms and frequency of future evaluation

Details and frequency of planned evaluation:

The Commission will draw up two successive evaluation reports, which will be communicated to the European Parliament, the Council, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions.

Mid-term report: the first evaluation will be undertaken after the mid-point of the programme. The object of this report is to provide an initial assessment of the impact and effectiveness of the programme on the basis of the results obtained. Any changes or adjustments that are deemed necessary will be proposed by the Commission for the second half of the programme.

Final Report: An external evaluation report covering the entire period of operation of the Programme will be carried out, to assess the implementation of the Programme.

Furthermore, the Commission plans to audit beneficiaries in order to check that Community funds are being used properly. The results of audits will form the subject of a written report.

Evaluation of the results obtained:

Information providing a measure of the performance, results and impact of the Programme will be taken from the following sources:

- statistical data compiled on the basis of the information from application dossiers and the monitoring of beneficiaries' contracts;
- audit reports on a sample of programme beneficiaries ;
- use of the results of the executive agency's evaluations and audits.

7. Anti-fraud measures

All the contracts, conventions and legal undertakings concluded between the Commission and the beneficiaries under the programme foresee the possibility of an audit at the premises of the beneficiary by the Commission's services or by the Court of Auditors, as well as the possibility of requiring the beneficiaries to provide all relevant

documents and data concerning expenses relating to such contracts, conventions or legal undertakings up to 5 years after the contractual period. Beneficiaries are subject to the requirement to provide reports and financial accounts, which are analysed as to the eligibility of the costs and the content, in line with the rules on Community financing and taking account of contractual obligations, economic principles and good financial management.

8. DETAILS OF RESOURCES

8.1. Objectives of the proposal in terms of their financial cost

Commitment appropriations in EUR million (to 1 decimal places)

(Headings of Objectives, actions and outputs should be provided)	Type of output	Av. cost	2007		2008		2009		2010		2011		2012		2013 and later		TOTAL	
			No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total costs	No. out-puts	Total cost	No. out-puts	Total cost	No. out-puts	Total cost	No. out-puts	Total cost	No. outputs	Total cost
OPERATIONAL OBJECTIVE: Consumer protection																		
Action 1: to ensure a high level of consumer protection		1,000	6	7	7	7,7	8	8,4	7	7,5	7	7,7	8	9,4	8	9,3	51	57
Action 2: effective application of consumer protection		1,000	9	9,2	10	11,3	10	11,4	10	11,7	11	12,2	10	11,5	10	12,3	70	79,6
Sub-total Objective n			15	16,2	17	19	18	19,8	17	19,2	18	19,9	18	20,9	18	21,6	121	136,6
TOTAL COST				16,2	19		19,8		19,2		19,9		20,9		21,6		136,6	

8.2. Administrative Expenditure

8.2.1. Number and type of human resources

Types of post	-	Staff to be assigned to management of the action using existing and/or additional resources (number of posts/FTEs)						
		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Officials or temporary staff ²⁸ (17 01 01)	A*/AD	5	5	5	5	5	5	5
	B*, C*/AST	3	3	3	3	3	3	3
Staff financed ²⁹ by art. 17 01 02								
Other staff ³⁰ financed by art. 17 01 04								
TOTAL		8	8	8	8	8	8	8

The calculation includes the existing resources devoted to the current programme.

It does not include the executive agency's staff.

8.2.2. Description of tasks deriving from the action

The programme reinforces and re-focuses the themes of the current programme (high common level of consumer protection; effective enforcement and the proper involvement of consumer organisations). A higher priority is given to information, education, enforcement cooperation and improving the evidence for consumer policy.

The current executive agency will also be extended to deal with Consumer issues. This will enable the Commission to carry out projects which had so far only be done at the pilot project level (e.g. education tools) and to be the necessary scale and visibility to actions meant to strengthen the evidence for consumer policy making (e.g. price surveys, quality of products) or to develop capacity building actions (training of consumers' organisations staff, of enforcers from the Member States).

8.2.3. Sources of human resources (statutory)

(When more than one source is stated, please indicate the number of posts originating from each of the sources)

²⁸ Cost of which is NOT covered by the reference amount.
²⁹ Cost of which is NOT covered by the reference amount.
³⁰ Cost of which is included within the reference amount.

- X Posts currently allocated to the management of the programme to be replaced or extended
- ☐ Posts pre-allocated within the APS/PDB exercise for year n
- ☐ Posts to be requested in the next APS/PDB procedure
- ☐ Posts to be redeployed using existing resources within the managing service (internal redeployment)
- ☐ Posts required for year n although not foreseen in the APS/PDB exercise of the year in question

8.2.4. Other Administrative expenditure included in reference amount (XX 01 04/05 – Expenditure on administrative management)

EUR million (to 2 decimal places)

Budget line (number and heading)	<u>2007</u>	<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>	<u>2011</u>	<u>2012</u>	<u>2013</u> <u>and</u> <u>later</u>	<u>TOTAL</u>
1. Technical and administrative assistance (including related staff costs)								
Executive agency	1,7	1,8	1,8	1,9	1,9	2	2	13,1
Other technical and administrative assistance								
– intra muros	0,9	1	1	1	1	1,1	1,1	7,1
– extra muros	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00
Total Technical and administrative assistance	2,6	2,8	2,8	2,9	2,9	3,1	3,1	20,2

These costs include the programme's contribution to the operating costs of the Health and Consumer Executive agency, and notably the personnel costs to the agency for this programme.

8.2.5. Financial cost of human resources and associated costs not included in the reference amount

EUR million (to 3 decimal places)

Type of human resources	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 and later
Officials and temporary staff (XX 01 01)	0,864	0,864	0,864	0,864	0,864	0,864	0,864

Staff financed by Art XX 01 02 (auxiliary, END, contract staff, etc.)	-	-	-	-	-	-	-
(specify budget line)							
Total cost of Human Resources and associated costs (NOT in reference amount)	0,864	0,864	0,864	0,864	0,864	0,864	0,864

Calculation – Officials and Temporary agents

Calculation includes overheads expenses and is based on the average cost in the Commission

Calculation– *Staff financed under art. XX 01 02*

Calculation includes overheads expenses and is based on the average cost in the Commission

8.2.6. Other administrative expenditure not included in reference amount

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	TOTAL
17 01 02 11 01 – Missions	0,225	0,226	0,227	0,228	0,230	0,231	0,232	1,599
17 01 02 11 02 – Meetings & Conferences; Committees	0,6	0,603	0,606	0,609	0,612	0,615	0,618	4,264
17 01 02 11 04 – Studies & consultations	0,180	0,181	0,182	0,183	0,184	0,185	0,185	1,279
17 01 02 11 05 - Information systems	0,225	0,220	0,220	0,215	0,215	0,215	0,200	1,510
2. Total Other Management Expenditure (XX 01 02 11)	1,230	1,236	1,242	1,249	1,255	1,261	1,267	8,740
3. Other expenditure of an administrative nature (specify including reference to budget line)	-	-	-	-	-	-	-	-
Total Administrative expenditure, other than human resources and associated costs (NOT included in reference amount)	1,230	1,236	1,242	1,249	1,255	1,261	1,267	8,740

Calculation - *Other administrative expenditure not included in reference amount*

The needs for human and administrative resources shall be covered within the allocation granted to the managing Directorate-General in the framework of the annual allocation procedure.